

RZEMIEŚLNIK



POMORSKI



DWUTYGODNIK GOSPODARCZY

NAGRODY



ew 18235

W dniu 15 września zamyka swoje podwoje Pomorska Wystawa Przemysłu, Rzemiosła i Handlu w Bydgoszczy.

Zorganizowana w ramach jubileuszowego obchodu 600-lecia m. Bydgoszczy, spełniła ona swe zadanie pod każdym względem.

Gospodarczo podciągnęła do zrywu zarówno małych jak i wielkich. W odniesieniu do rzemiosła dała bowiem możliwość stanąć do zawodu jednostkom śmiałym, odważnym i przedsiębiorczym, których kapitałem najcenniejszym jest własny trud i pomysł.

Wielki zaś przemysł upaństwowiony wykazał elastyczność i prężność twórczą. Spółdzielczość oraz handel i prywatna inicjatywa szły w parze w szlachetnej rywalizacji o prymat w zdobywaniu rynków zbytu.

Skojarzenie tych faktów, wytworzyło niezmiernie dodatni klimat dla naszego odrodzenia gospodarczego i szerszego zainteresowania się tymi problemami ogółu społeczeństwa polskiego. Że tak jest, stwierdzały codzienne statystyki zwiedzających składających się z różnych warstw społecznych i gospodarczych nie tylko krajowych, lecz i zagranicznych.

Tego rodzaju rezultat zdawałoby się skromnych poczynań, zasługuje na jak najwyższe uznanie tak dla inicjatorów jak i wykonawców wielkiego dzieła. Pomijając względy propagandowe naszego dostojnego grodu, należy mocno podkreślić niezmiernie cenny wkład gospodarczy do naszego prestiżu państwowego. Jeżeli tak ważne aspekty stwierdzamy, to śmiało możemy ryzykować sugestie, iż wszyscy, którzy przyczynili się do stworzenia tak monumentalnego dzieła, dobrze zasłużyli się ojczyźnie.

Niewątpliwie nie pozostanie to tylko naszym frazesem. Bydgoszcz dała bo-

wiem pierwsza przykład innym ośrodkom wytwórczym jak mimo długoletniego letargu spowodowanego wojną, należy podchodzić do zagadnień gospodarczych. Dziś już możemy skonstatować fakty ogromnie pocieszające, bo organizowanie i otwieranie wystaw tego rodzaju i w innych dzielnicach Polski. Jest to dla naszej dynamiki gospodarczej złotowróbnny objaw.

Jeżeli chodzi o przedsiębiorstwa państwowe, to życie stawia konieczność unikania przerostów administracyjnych, a tym samym obniżenia kosztów produkcji. Z małymi zaś warsztatami rzemieślniczymi, czas skończyć z nadzorowaniem państwowym, jako nic nie dającym państwu, a wprowadzającym tylko chaos w gospodarce społecznej.

Wracając do sprawy nagród. Prastarym zwyczajem jest i niezmiernie dodatnim, bo dodającym bodźca do dalszej pracy, wynagradzanie ludzi ofiarnych na różnych odcinkach życia społecznego i gospodarczego.

Wynagradzanie to odbywa się w różnych formach. Pomorska Wystawa Przemysłu Rzemiosła i Handlu wynagradza wyróżnionych medalami i dyplomami.

Zarówno wystawcy i jak i wykonawcy dzieł wystawowych przeszli przez sito selekcyjne w gradacjach ocen. Ocena ta była bardzo szczegółowa. Zarówno komisje sędziowskie jak i główne Jury Wystawy brały pod uwagę wszystkie strony zarówno pozytywne jak i negatywne wystawcy względnie wykonawcy dzieła. Sąd składał się z wytrawnych znawców życia gospodarczego, społecznego i artystycznego. Podchodzenie do każdego dzieła obiektywnie, sprawiedliwie bez uprzedzeń z dobrą wolą wykonania ciężkiej i odpowiedzialnej swej pracy sędziowskiej. W

możliwych i długich pracach Sąd Główny podejmował uchwały. Jeżeli idzie o rzemiosło, swą bezstronność Sąd posunął tak daleko, że oceny eksponatów całego rzemiosła dokonali eksperci delegowani przez Izbę Rzemieślniczą tzw. urzędową tj. nadrzędną w Warszawie. W skład tej komisji wchodził delegaci wszystkich Izb Rzemieślniczych w Polsce. Nikt zatem nie może Sądu Głównego Wystawy posądzić o stronniczość, względnie faworyzowanie kogoś.

Jak widać z powyższego, dokonano olbrzymiej i ciężkiej pracy przy ocenie stoisk przeszło tysiąca wystawców. Sąd Główny tak dalece posunął swą ostrożność w nagradzaniu, że gdy zachodziły jakiegokolwiek wątpliwości, udawał się kilkakrotnie w komplecie na teren Wystawy, badając dodatkowo okoliczności w jakich dokonano ocen. Sądowi przyświecał jeden cel — nie uczynienia nikomu krzywdy. Sąd Główny zatem wypełnił swój obowiązek z całą świadomością swego powołania i ciężkiej na nim odpowiedzialności.

Lecz jak każde ludzkie dzieło, tak i w tym wypadku może ewentualnie, zaistnieć coś, co komuś by się wydało niedociągnięciem. Lecz na to nie ma rady. Decyzje zapadły w myśl najlepszych intencji.

Zatem pozostaje mi tylko serdecznie podziękować kolegom sędziowskim za trudy poniesione bezinteresownie dla dobra ogólnej sprawy. Wystawcom zaś i wykonawcom, którzy nie szczędząc swych wysiłków uświetnili swym udziałem wystawę, życzę w dalszych pracach dla dobra Państwa i społeczeństwa polskiego staropolskie „Szczęść Boże!”

Wacław Burcicki
Przewodniczący Sądu Wystawy
Przemysłu Rzemiosła

DM 431-25- P. 10 C

SPIS WYSTAWCÓW

przedstawionych przez Sąd Wystawy do odznaczenia

Komitet 600-lecia miasta Bydgoszczy na podstawie orzeczenia Sądu Wystawy, odznaczonych na Wystawie Przemysłu, Rzemiosła i Handlu w Bydgoszczy następujących wystawców.

medalem złotym

1. Fabryka Traków i Maszyn do obróbki drzewa dawn. C. Blumwe w Bydgoszczy.
2. Fabryka Artykułów Elektrotechnicznych Inż. St. Ciszewski, Bydgoszcz.
3. Fabryka Sygnałów Kolejowych C. Fiebrandt, Bydgoszcz.
4. Zakłady Tele-Techniczne Krzymien i Paszke, Bydgoszcz.
5. Kabel Polski, Bydgoszcz.
6. Centralny Zarząd Przemysłu Hutniczego, Katowice.
7. Fabryka Porcelany, Chodzież.
8. Państwowa Fabryka Wyrobów Skórzanych „Leo“, Bydgoszcz.
9. Fabryka Skór, Buchholz.
10. Zakłady Energetyczne, Pomorze.
11. Herzfeld Victorius, Grudziądz.
12. J. John, Łódź.
13. Państwowa Fabryka Mebli Pfefferkorn, Bydgoszcz.
14. Cukrownia Okręgu Pomorskiego, Toruń.
15. Polskie Zjednoczenie Fabryk Fajansów, Włocławek.
16. Ministerstwo Przemysłu — Centrala Odlewów — Węgierska Górka.
17. Państwowa Fabryka Wodomierzy, Wrocław — Karłowice.
18. Jan Wytwicki, Kamienna.
19. Zjednoczenie Przemysłu Materiału Budowlanego, za całość.
20. Fabryka Sieci Rybackich „Filet“, Bydgoszcz.
21. Zakłady Chemiczne „Solvay“.
22. Pe-Pe-Ge, Grudziądz.
23. „Nobiles“, Włocławek.
24. Państwowa Fabryka Makaronów i Środków Spożywczych nr 6 Häusler.
25. Państwowa Fabryka Cukrów nr 3, Bydgoszcz.
26. Polskie Koleje Państwowe — Warsztaty Kolejowe I Klasy.
27. Polskie Zakłady Przemysłowe, Płock.
28. Fabryka Maszyn „Unia“ dawn. Fenske, Grudziądz.
29. Fabryka Maszyn i Odlewnia Żelaza A. Kryzel i J. Wojakowski, Radomsko.
30. Zakłady Przemysłowe Inż. Pałaszewski, Rogozno (Wlkp.).
31. Państwowa Centrala Handlowa, Bydgoszcz (za całość pawilonu).
32. Surowice — Fabryka Piecheln.
33. Fabryka Wyrobów Metalowych, Inowrocław.
34. Zjednoczenie Przemysłu Kabli, Katowice.
35. Państwowe Zakłady Wydawnictw Szkolnych.
36. Polskie Radio, Bydgoszcz (za działalność).
37. Bydgoskie Zakłady Konfekcyjne J. Froehlich i K. Adamezyk, Bydgoszcz.
38. Spółdzielnia „Społem“ (za całość wystawy).
39. Samopomoc Chłopska, Bydgoszcz (za całość wystawy).
40. Związek Rewizyjny Spółdzielni.
41. Lasy Państwowe (za pawilon).

42. Przemysł Poligraficzny (za całość stoiska).
43. Ministerstwo Komunikacji — Zarząd Dróg Wodnych, Bydgoszcz.
44. Dyrektor Ogrodów Miejskich Obywatel Wodwud.

Grupa rzemiosła

45. Firma Płonka i Król, Łódź ul. Nawrot 15.
46. Firma Thomas, Twarda Góra.
47. Firma Fórmanek i Bąkowski, Poznań, 27 Grudnia nr 2.
48. Firma Tyrała Antoni, Poznań, Rynek Łazarski nr 4.
49. Władysław Miecznik, Warszawa, Marszałkowska nr 108.
50. Kazimierz Bibik, Warszawa, Marszałkowska nr 94.
51. Kazimierz Ciborski, Warszawa, Koszykowa nr 49.
52. St. Horembalski, Sosnowiec, Staszica nr 1.
53. Wł. Oremus, Kraków, Rakowiecka nr 15.
54. Ignacy Rybka, Kraków, Floriańska nr 13.
55. Lipiński, Bydgoszcz, Jackowskiego nr 1.
56. Siudowski, Bydgoszcz, Jasna nr 15.
57. J. Kwaśniewski, Bydgoszcz, Chodkiewicza nr 91.
58. J. Tyburek, Bydgoszcz, Marsz. Focha nr 3.
59. Wacław Burcicki, Bydgoszcz, ul. Dworcowa nr 3.

medalem srebrnym

1. Pomorska Fabryka Maszyn Loehnert, Bydgoszcz.
2. Polska Spółka Akcyjna „Kautczuk“.
3. „Tornado“ — Fabryka Rowerów i Motocykli.
4. Fabryka pilników i narzędzi „Prom“.
5. „Fema“ Fabryka Wyrobów Metalowych, Bydgoszcz.
6. Eberhardt — Fabryka Maszyn i Kotłów, Bydgoszcz.
7. Przedzalnia Nakielska, Nakło.
8. Zjednoczenie Przemysłu Wikliniarskiego.
9. Fabryka Środków Opatrunkowych.
10. Państwowa Fabryka Szczotek, Bydgoszcz.
11. „Atra“ Fabryka Farb Graficznych, Toruń.
12. Państwowa Fabryka Armatur Jaehnert i Schulz, Głucholazy.
13. Państwowe Zakłady Optyczne, Warszawa.
14. Fabryka Obuwia „Minerwa“.
15. Pomorskie Zjednoczenie Przemysłu Konfekcyjnego — Mechaniczna Fabryka Mundurów, Bydgoszcz, 3 Maja nr 10.
16. Mechaniczna Fabryka Mundurów „Industria“, Bydgoszcz, ul. Kujawska.
17. Północne Zjednoczenie Przemysłu Celulozowego - Papiernicze, Włocławek.
18. Przedsiębiorstwo Państwowe Film Polski („Alfa“), Bydgoszcz.
19. Fabryka Wyrobów Blaszanych Bertrams, Toruń.
20. Zakłady Mechaniczno-Slusarskie „Płon“, Grudziądz.
21. Fabryka Naczyn Emaliowych Wildner, Biała — Bielsko.
22. Firma „Pasamon“, Bydgoszcz.
23. Fabryka „Persil“, Bydgoszcz.
24. Fabryka Armatur, Łagiewniki.
25. Państwowa Wytwórnia Optyczna, Jelenia Góra.
26. Polska Fabryka Manometrów i Termometrów, Włocławek.
27. Fabryka Kosmetycznych Wyrobów „Halina“, Bydgoszcz.
28. Firma Bohm, Włocławek.
29. Fabryka Armatur, Jelenia Góra.
30. Zakłady Stolarskie, Bydgoszcz, ul. Pomorska nr 15.
31. Fabryka Szydłów i Wyrobów Metalowych — Wytwórnia Stempli, Toruń.
32. Warsztaty Mechaniczne, Bydgoszcz, ul. Grunwaldzka nr 6.
33. Stowarzyszenie Mechaników Polskich, Poreba.
34. Fabryka Sklejek przy Dyrekcji Lasów Państwowych.
35. Firma „Porcelit“, Chodzież.
36. Państwowe Zjednoczenie Przemysłu Stolarskiego, Nowe.
37. Sosnowiecka Fabryka Armatur, Sosnowiec.
38. Fabryka Wodomierzy, Toruń.
39. Fabryka Narzędzi Chirurgicznych Nowy Tomyśl.
40. Państwowa Fabryka Gazomierzy, Toruń — Tezew.
41. Fabryka Narzędzi Chirurgicznych i Weterynaryjnych Alfons Mann, Warszawa.
42. Zakłady Graficzne nr 4, Toruń.
43. Bydgoska Wytwórnia Samodziałów, Bydgoszcz.
44. Zakłady Stolarskie, Bydgoszcz, ul. Kościuszki nr 108.
45. Fabryka Maszyn, Wozów i Odlewnia Żelaza St. Malinowski, Srem.
46. Fenske i Ploensch — Państwowa Fabryka Maszyn, Słupsk.
47. Huta Ludwików, Kielce.
48. Fabryka Maszyn Rolniczych Kray, Kutno.
49. Fabryka Maszyn Rolniczych i Odlewnia Żelaza Muehsam, Włocławek.
50. Zakłady Wapienne, Wapno.
51. Firma Polchem, Toruń.
52. Pomorska Fabryka Tłenu, Bydgoszcz.
53. Zakład Stolarski, Bydgoszcz, Marcinkowskiego 18.
54. P. Z. i S. Placówka nr 9.
55. Wielkopolska Huta Szkła, Bydgoszcz.
56. Państwowe Zjednoczenie Przemysłu Konserwowego.
57. Firma Gorzeniak i Ska, Bydgoszcz.
58. Firma „Hadroga“, Bydgoszcz.
59. Bank Gospodarstwa Spółdzielczego.
60. „Społem“ Wydział Mleczarsko-Jajezarski.
61. „Społem“ Wydział Produkcji.
62. „Społem“ Wydział Rolny.
63. Pomorska Spółdzielnia Rybacka.
64. Firma St. Szukański, nasiona, Bydgoszcz.
65. Dobrowolski, Warszawa, ozdoby choinkowe.
66. Polski Przemysł Torfowy.
67. Zjednoczenie Przemysłu Cukierniczego.
68. Izba Rzemieślnicza w Warszawie.
69. Izba Rzemieślnicza w Gdańsku.
70. Instytut Naukowy Rzemiosła, Warszawa.
71. Dyr. Przemysłu Miejscowego, za urządzenie wnętrza pawilonu.

72. Fabryka Maszyn Rolniczych „Wisła“, Włocławek.
73. Firma „Magneto“ Fr. Graczkowski.
74. Cech Zduńców i Garniarzy, Bydgoszcz.

Rzemiosło

75. Maria Krajewska, Złoczów k/Sieradza ul. Klasztorna.
76. Hejak, Łódź.
77. Sikorski Antoni, Łódź, Sienkiewicza.
78. Sereżyńska Stężyńska, Łódź, Piotrkowska nr 275.
79. Kazimierz Balary, Łódź, Piotrkowska nr 15.
80. Z. Mateczak, Jelenia Góra, Kasprowieca nr 16.
81. Zajac Tadeusz, Olsztyn, Warszawska nr 3.
82. Firma „Wierzbą“, Rudnik n/Sanenem.
83. Firma Mulezyński i Szatkowski, Poznań.
84. Richter Henryk, Poznań, ul. Marcinkowskiego nr 15.
85. Firma Sobaczkiwicz, Poznań.
86. Firma Powalisz, Poznań, ul. Bydgoska nr 2.
87. Firma „Splendit“, Warszawa, Al. Jerozolimskie.
88. Firma Wojtyrowski, Warszawa.
89. Firma St. Kwiatkowski, Warszawa, Królewska nr 31.
90. Firma Bucznik Prof. Konarzewski, Katowice, ul. Warszawska 143.
91. Szturz Henryk, Kraków, Floriańska nr 48.
92. Jachota Robert, Kraków, Gołębia nr 4.
93. Kopaczyński Fr., Kraków, Bracka nr 9.
94. Firma Dobrzykowski, Gdańsk — Wrzeszcz, ul. Grunwaldzka 144.
95. Fritz, Bydgoszcz.
96. Kowalski, Bydgoszcz.
97. Kuffel, Bydgoszcz.
98. Tarczyński, Bydgoszcz.
99. Winiarski, Toruń.
100. Pawlaczek, Bydgoszcz.
101. Włodarski, Bydgoszcz.
102. Wróblewski, Bydgoszcz.
103. Sentkiewicz, Bydgoszcz.
104. Hermel, Bydgoszcz.
105. Lewandowski, Bydgoszcz.
106. Kuczma, Bydgoszcz.
107. Bojarska, Bydgoszcz.
108. Lamęski, Bydgoszcz.

medalem brązowym

1. Wacław Milner — Fabryka Wyrobów Metalowych, Bydgoszcz.
2. Apollo, Fabr. Rowerów, Dzieżdice.

3. Farbiarnia i Chemiczna Pralnia D. W. Kopp, Bydgoszcz.
4. Bydgoska Fabryka Świec, Bydgoszcz.
5. Fabryka Kartonów Energia, Bydgoszcz.
6. Kartoniarnia Hoppe, Bydgoszcz.
7. Fabryka Obuwia Drewnianego „Lama“, Bydgoszcz.
8. Fabryka Obuwia „Junak“, Bydgoszcz.
9. Państwowe Zakłady Przemysłowe „Neptun“, Końskie.
10. Spółdzielnia Wydawnicza „Książka“, Warszawa, Oddz. w Bydgoszczy.
11. Spółdzielnia Wydawnicza „Czytelnik“, Warszawa.
12. Fabryka Części Rowerowych, Bydgoszcz (Maderwald).
13. Fabryka wyrobów żelaznych i łózek, Bydgoszcz.
14. Fabryka Mebli — Dyrekcja Lasów Państwowych w Grudziądzu.
15. Fabryka Obuwia „Helios“, Bydgoszcz.
16. Firma „Iwoka“, Welnowiec.
17. Polska Fabryka Czapek, Bydg.
18. Fabr. Siatek Druceian., Chełmno.
19. Zakłady Bednarskie, Gniewkowo.
20. Fabryka Waty i Przędzalnia, Bydgoszcz.
21. Wytwórnia Trykotarzy, Bydgoszcz ul. Grudziądzka.
22. Bydgoska Fabryka Pończoch, Rytyter.
23. Śląska Fabryka Maszyn J. Besuch, Mikołów Śl.
24. Zakłady Graficzne Drukarnia Polska, Bydgoszcz.
25. Kafilarnia pod zarządem państwowym, Koronowo.
26. Wytwórnia Maszyn inż. Banachiewicz, Zawiercie.
27. Huta Zawiercie.
28. Fabryka Maszyn Rolniczych Adolf Menzel, Bielsko.
29. Zakłady Metalowe i Cynkownie Głogowski i Syn, Inowrocław.
30. Fabryka Maszyn i Narzędzi Rolniczych „Unia“, Kunów.
31. Impregnacja Fordon, — Włocławek.
32. Centrala Spółdzielni Gospodarstwa Ogrodniczego w Łodzi.
33. Państwowe Zakłady Siły i Światła Bydgoszcz.
34. Firma Deytylier, Włocławek.
35. Mazurski Przemysł Żelazny, Bracia Kwintowscy, Kraków.
36. Firma Drażkowski i S-ka, przybory krawieckie, Bydgoszcz.
37. Firma „Sanus“, Bydgoszcz.
38. Firma „Basia“, Bydgoszcz.
39. Bydgoska Spółdzielnia Spożyw.

40. Bydgoska Spółdz. Zbytu Zwierząt Rzeźnych.
41. Firma „Hanka“, budynie.

Rzemiosło

42. Firma Józef Januszewski — siodlarstwo, Łódź, Pabianicka 74.
43. Józef Kozłowski, Łódź, 11-go Listopada (czapnictwo).
44. Firma Kulezycki, Wrocław.
45. Firma Bobkowski, Olsztyn, Kopernika 3.
46. Firma Wencławski Edmund, Poznań, Św. Rocha (meble artyst.).
47. Firma Nowak Kazimierz, mistrz szewski, Poznań, Ratajezaka 1.
48. Firma Józef Pawlak, Warszawa, Marszałkowska 46.
49. Firma Wiktor, fryzjerstwo, Warszawa, Nowogrodzka 28.
50. Firma Świdorski Łucjan, szewstwo, Warszawa, Chmielna 61.
51. Bracia Piechocey, rymarstwo, Sosnowiec, Warszawska 6.
52. Stanisław Sokolowski, Kraków, Pl. Szezepańskich 6.
53. Przemysł Ludowy, Centrala Gospodarcza Spółdzielni Pracy Wytwórczej, Oddz. w Zakopanem.
54. Jan Bober, pracownia rymarska i pasów transmisyjnych, Kraków, Pl. Szezepańskich 6.
55. Jan Krauze, mistrz blacharski, Bydgoszcz, Al. 1-go Maja 82.
56. L. Rolewicz, obuwanie, Bydgoszcz, Długa 33.
57. Gerhard, obuwanie, Bydgoszcz, Sienkiewicza 4.
58. Jetkowa, hafty, Bydgoszcz, Pl. Piastowski 13.
59. Szelenberger, pracownia cyzellerska, Bydgoszcz, Al. 1-go Maja 9.
60. Bułatek, wyroby optyczne, Bydgoszcz, Dworcowa 21.
61. Jan Chwalisz, krawiectwo, Bydgoszcz, Pomorska.
62. Królikiewicz Edmund, kapelusznictwo, Toruń, Wielkie Garbary 7.
63. Włodarczyk, rytownik, Bydgoszcz Dworcowa.
64. Dorenda, rzeźnik, Bydgoszcz.
65. Pakulski, rzeźnik, Bydgoszcz. Zbożowy Rynek.
66. Sienkiewicz, senior (białoskórnicstwo), Bydgoszcz, Jasna.
67. Edmund Fac, mosiężnictwo, Bydg Orla 32.
68. J. Woźny, ślusarstwo galaneryjne Bydgoszcz, Warszawska 1.
69. Fr. Dura, czapnictwo, Bydgoszcz Al. 1-go Maja 16.
70. Piotr Zak, ślusarstwo Toruń

Listy nagrodzonych dyplomami podamy w następnym numerze naszego pisma.

Spis wystawców — rzemieślników

Izba Rzemieślnicza w Warszawie

1. Zakł. Zegarmistrzowsko - Jubilerski K. Bibik, Warszawa, Marszałkowska 94.
2. Brazy, W. Miecznik, Warszawa, Marszałkowska 108.
3. Wytwórnia bielizny, Splendid, Warszawa.
4. Wyroby drzewne, E. Manilius, Warszawa, Kępa 15.

Wytwórnie Obuwia.

5. St. Kwiatkowski, Warszawa, Królewska 31.
6. L. Swiderski, Warszawa, Chmielna 61.
7. K. Ciborski, Warszawa, Koszykowa 49 m. 5.
8. Wojtyrowski, w Warszawie.

9. J. Pawlak, Warszawa, Marszałkowska 46.

Fotografie — Fryzjerie

10. Firma „Lady“ Warszawa, Marszałkowska 102, wykon. R. Gromilski.
11. Firma „Femina“, Warszawa, Chmielna 39, wyk. H. Klarowicz.
12. Firma „R. Apilowski“, Warszawa, Targowa 36, wykon. zespół prac.
13. Firma „Wiktor“, Warszawa, Nowogrodzka 28, wykon. Wl. Stapczyński.

Cech zegarmistrzów-optyków — Bydg.

14. „Omega“, Bydgoszcz, Dworcowa.
15. Bernard Bejgerowski, Bydgoszcz, Śniadeckich 9.

16. B. Mroziński, Bydgoszcz, Al. 1-go Maja 11.

Cech złotników-grawerów — Bydg.

17. Alfons Wójcicki, Bydgoszcz, Śniadeckich 15.
18. S. Szelenberger, Bydg., Al. 1-go Maja 9.
19. Bolesław Włodarczyk, Bydgoszcz, Dworcowa 30.
20. R. Sentkiewicz, Bydgoszcz, Dworcowa 21.
21. M. Brzeziński, Witraże, Szamotyły.
22. Sienkiewicz Józef i Syn, Bydg., Al. 1-go Maja 91 (rękawiczki). Sienkiewicz (Białoskórna), Bydg., ul. Jasna 34.

Zakład fotograf.

23. St. Welkówna-Taberska, Grudziądz, Wybickiego 6/8.

Pawilon Rzemiosła

24. Cech cukierniczy, Bydgoszcz (Skonieczny)
 25. Cech rzeźnicko-wędliniarski (Pakulski).
 26. Fr. Lewandowicz — sprzedaż maszyn i surowców cukierniczych, Inowrocław, Św. Ducha 26.
 27. Pomorska Wytwórnia Cukrów, Bydgoszcz, Pl. Piastowski 17.
 28. Cech Zduńsko-garncarski, Bydg.
 29. **Cech ślusarzy Bydgoszcz:**
 a) B. Malicki, Bocianowo 31.
 b) A. Koszeniuk, Koziętulskiego 23.
 d) J. Woźny, Warszawska 1.
 e) Bracia Motławscy, Dworcowa 30.
 f) J. Lubomski, Grunwaldzka 6.
 g) Piotr Zak, Toruń, ul. Prosta 30.
 h) Ludwik Zarań, Bydg., Kordeczkiego 3.
 i) P. Winiarski, Toruń, — Konstrukcje żelazne.

Cech krawiecko-kuśnierski

30. A. St. Janiccy, Bydgoszcz, Pl. Piastowski 19.
 31. J. Kempnińska, Bydg., Al. 1-go Maja 62.
 32. Bojarska, Bydg., Śniadeckich 4/3.
 33. Pawłowska, Bydg., Pomorska 32.
 34. J. Tłorek, Bydg., Fredry 2.

Samodziały

35. Maria Osiecimska, Bydg., Al. Mickiewicza 11.
 36. Krawiectwo: W. Kuczma, Bydg., Al. 1-go Maja 21/5.
 37. J. Gutkowski, Bydg., Al. 1-go Maja 35.
 38. A. Majkowski, Bydg., Al. 1-go Maja 11/5.
 39. Fr. Dudziak, Bydg., Dworcowa Nr 36/4.
 40. Jan Hwalisz, Bydg., Pomorska 21.

Cech krawiecko-kuśnierski

41. Kapelusze: „Celina“, Bydg., ul. Jana Kazimierza 1.
 42. Jeziarska Teresa, Inowrocław, ul. Klasztorna 1.
 43. Ciara Irena, Toruń, Piekary 23.
 44. Skonieczna Maria, Inowrocław, ul. Poznańska 2.
 45. Zielińska Małgorzata, Inowrocław, ul. Kr. Jadwigi 8.
 46. Króliewicz E., Toruń, ul. Wielkie Garbary 13.
 47. Ruszek Irena, Toruń, ul. Szczytna 9.
 48. A. Pellowa, Bydg., Dworcowa 2.
 49. Suchowska Klara, Grudziądz, ul. Długa 14.

**Cech krawiecko-kuśnierski
Kapelusze**

50. Dąbrowskie Ama i Wanda, Toruń, Chełmińska 3.
 51. Doga Monika, Toruń, Mostowa 23.
 52. Królikiewicz Edm., Toruń, Wielkie Garbary 13.
 53. Zielińska Małgorzata, Inowrocław, Kr. Jadwigi 8.
 54. Święte Jolanta, Inowrocław, Paderewskiego 6.
 55. Szickowska Klara, Grudziądz, Długa 14.

Czapki męskie

56. J. Lewandowski, Bydg., St. Rynek 16.
 57. Fr. Dury, Bydg., Al. 1-go Maja 16.
 58. B. Jeltkowa, Bydgoszcz, Pl. Piastowski 13, wytw. oznak wojsk.
 59. Malinowski Ludwik, Toruń, Prosta 31, pracownika czapek.

**Cech elektryków w Bydgoszczy
f-y elektro-instalacyjne w Bydgoszczy**

60. Buzalski i Jankowski, Pomorska 60.
 61. Cwikliński, Dworcowa 50.
 62. Drzewiecki, Dworcowa 66.
 63. Jabłoński, Długa 53.
 64. Kamiński, Sienkiewicza
 65. Krawczyński, Al. 1-go Maja 59.
 66. Kwasek, Pl. Poznański 7.
 67. Michalski, Al. 1-go Maja 39.
 68. Pawlak, Piotra Skargi 9.
 69. Pokora, Grunwaldzka 45.

Urządzenia rozdzielcze

70. Reiman, Al. 1-go Maja 27.
 71. Sciesiński, Kordeczkiego 13.
 72. Tyborski i Weyna, Śniadeckich 25.
 73. Wojciechowski, Wały Jagielloń.
 74. Wojtynowski, Al. 1-go Maja 42.
 75. Ziętak, Warmińskiego 17.
 76. Trzęsowski, Wyzwolenia 3.

Firmy elektro-mechaniczne

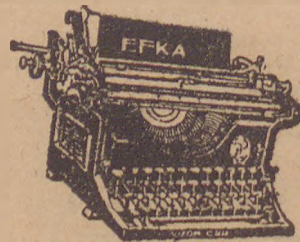
77. Bogusławski, Długa.
 78. Graczkowski, Kr. Jadwigi 27.
 79. Wujec, Pomorska 60.

Warsztaty radio-mechaniczne

80. Brukarzewicz, Marcinkowskiego 11.
 81. Egra — Radio, Jana Kazimierza 4.
 82. F. Jankowski, Grodzka 6.
 83. K. Jankowski, Długa 72.
 84. Jupiter, St. Rynek 20.
 85. Kijek, Dworcowa 44.
 86. Nowak, Długa 1.
 87. Porzyński, Dworcowa 66.
 88. Siadowski, Al. 1-go Maja 103.
 89. Trzęsowski, Wyzwolenia 3.
 90. Vax, Jezuicka 24.

**Cech szewców i cholewkarzy
w Bydgoszczy**

91. St. Zaremba, kamasznik, Toruń, Szewska 15.
 92. W. Burecki, Bydg., Dworcowa 3.
 93. B-cia Przybylsej, Bydg., Jezuicka 3.
 94. Jan Głowski, Bydg., Łokietka 27.
 95. Tomasz Majewski, Bydg., Długa 27.
 96. Antoni Malicki, Bydg., Poznańska 15/17.
 97. W. Ossowski, Bydgoszcz, Al. 1-go Maja 15.



Maszyny biurowe remonty, konserwacja, przebudowa pisma na układ polski w ciągu 24 godzin. Zespół wykwalifikowanych specjalistów pozwala zapewnić wykonanie powierzonych robót z wymaganą dokładnością. Zakład wyposażony w pełen asortyment części wymiennych. Ocena i fachowe porady bezpłatnie.

Zakład Reparacyjny Maszyn Biurowych
 JANUSZ SKARBONKIEWICZ

BYDGOSZCZ, Pomorska nr 53 — Telefon 30-15

98. K. Kacprzyk, Bydg., Dworcowa 9.
 99. Rolewicz Leokadia, Aleks Dziel, Bydgoszcz, Długa 39.
 100. Bron. Pawłowski, mistrz siodlarski, Inowrocław, Kościuszki 15.

Szewiectwo i cholewkarstwo

101. Józef Włodarski, Bydg., Al. 1-go Maja 116.
 102. M. Nowacki, Bydg., Garbary 30.
 103. „Gerader“ Bydg., ul. Sienkiewicza 15 (Al. 1-go Maja 40).
 104. Piotr Szarafiński, Bydg., Sienkiewicza 57.
 105. Edmund Dzikowski, Bydg., Bocianowo 34.
 106. F. Wróblewski, Śniadeckich 46.

107. J. Tybórek, Bydg., Marszałka Focha 28.

Rzeczy ortopedyczne

108. K. Nowacki, Bydg., Łużycka 31.
 109. Fr. Grabowski, Bydgoszcz, Pomorska 17.

Cech blacharzy i instalatorów

110. St. Stemborn, Bydg., Hetmańska 22.
 111. St. Lemański, Bydg., Dworcowa 94.
 112. Jan Krauze, Bydg., Al. 1-go Maja 82—99.
 113. Konstanty Krawczak, Bydgoszcz, Al. 1-go Maja 141.
 114. J. Piecek, Bydg., Sobieskiego 8.
 115. Domzalski, Bydg., Al. 1-go Maja 121.
 116. Feliks Kuffel, Bydgoszcz, Hetmańska 28.
 117. J. Kwaśniewski, Bydgoszcz, Chodkiewicza 91.
 118. Fr. Bodziński, Bydgoszcz, Grudziądzka 15.
 119. Józef Bucholz, Bydgoszcz, Chwytwo 22.

Cech stolarski

120. Redelbach, Bydgoszcz.
 121. Władysław Kowalski, warsztat to-karsko-drzewny, Bydgoszcz, Sowińskiego 20.
 122. Bolesław Siudowski, Bydgoszcz, Jasna 14.
 123. Marian Klórek, Bydg., Kraszewskiego 10.

Artysta rzeźbiarz

124. Kazimierz Lipiński, Pracow. rzeźbiarska, Bydg., Jackowskiego 1. Mieszkanie prywatne, Św. Trój-cy 30/12.

Tokarstwo w drzewie

125. Ig. Fritz, Bydg., Pl. Poznański 6.

Witrażysta

126. Edw. Kwiatkowski, Bydgoszcz, Pl. Kościeleckich 7.
 127. W. Makowski, Bydgoszcz, Dworcowa 42.
 128. W. Matuszak, Bydgoszcz, Pl. Po-znański 11.

129. H. Kujawa, Bydgoszcz, Dworcowa 26.
 130. Firma Kucharski, szklarnia, Bydgoszcz, Pomorska 3.

Izba Rzemieślnicza w Wrocławiu

131. Zygmunt Mateczak, zakł. stol., Jelenia Góra, ul. Kasprowicza 13.
 132. Zakł. ślus. mech. Inż. Kulczyński, Jelenia Góra, Strzelecka 32.
 133. M. Thomas, rzeźbiarz, Twarda Góra, Dolny Śląsk.
 134. E. Grobelny, zakł. rzeźb. stol., Jelenia Góra, Sobieskiego 17.
 135. „Sztuka zdobnicza“, zakład artyst. Jelenia Góra, Al. Obrońców 3.
 136. Leon Księżyński, rzeźbiarz, Wałbrzyk, Mickiewicza 59.

137. Foto M. Muzman, Kudowa-Zdrój, prace artystyczne fotograficzne.
Izba Rzemieślnicza Rzeszów
138. „Wierzbą”, spółdz., wikliniarsko-kozykarska, Rudnik n/Sanem.
Izba Rzemieślnicza w Poznaniu
139. A. Mulczyński, Z. Szatkowski, Poznań, Sniadeckich 10/12 (meble).
140. Wielkopolska Spółdz. Przemysłu Ludowego, Poznań, ul. Woźna 13.
141. Fórmanek i Bąkowski, Poznań, 27 Grudnia 2 (buty).
142. J. Sobaszekiewicz, Poznań, Przecznicza 9. Wytwórnia Skórzano-Galanteryjna.
143. Kazimierz Nowak, Poznań, Fr. Ratajczaka 1 (pracownia obuwia).
144. Stan. Hirsch, Jubiler-Złotnik, Poznań, Al. Mielżyńskiego 16.
145. Henryk Rychter, Zegarmistrz — Złotnik, Poznań, Al. Marcinkowskiego 15.
146. W. Kruk, Jubiler, Poznań, 27 Grudnia 2.
147. St. Zygmianiak, zakł. rytowniczo-jubilerski, Poznań, Półwiejska 8.
148. A. Tyrała, pracownia wyrobów kościelnych z metali, Poznań, Rynek Łazarzki 4.
149. A. Skolarus, wytw. skórzano-galanteryjna, Poznań, Dąbrowskiego 15.
150. Jerzy Wańkiewicz, mistrz brązowniczy, Poznań.
151. A. Stefański, wytw. wyrobów skórzanych, Poznań, 27 Grudnia 5.
152. E. Węclawski, fabryka mebli, Poznań, Św. Rocha 8.
153. Br. Lewandowski i Syn, introligatorka, Poznań, 27 Grudnia 3.
154. Stan. Powalisz, witraże, Poznań, Bydgoska 5.
155. Fr. Pawłowicz, budownictwo przemysłowe, Poznań, Gąsiorowskich 5.
Izba Rzemieślnicza, Olsztyn
156. „Poleczap”, prac. czapek, Antoni Michalski, Olsztyn, Al. Stalina 24
157. B-cia Raniszewscy, Olsztyn, Miśliwiecka 2, wytwórnia obuwia.
158. Stefan Leszczyński, obuwie, Olsztyn.
159. Adolf Żmijewski, mistrz cukierniczy, Olsztyn, Gdańska 1.
Olsztyn, Warszawska 3.
160. Tadeusz Zajac, zakł. mechaniczny,
161. Januskiewicz Zdzisław, wyroby szczołkarskie, Olsztyn, Mazurska 7.
162. Paweł Lubin, Olsztyn, Linowa 4 (szczołki).
163. „Marek”, W. Ostrowski, Olsztyn, Grunwaldzka 18 (stol. mechanicz.).
164. K. Kobylańska, Olsztyn, Jagiellońska 58, prac. sukien.
165. Urszula Czernysz, Olsztyn, Barczewskiego 23, prac. sukien.
166. A. Hinc, stol. mechaniczna, Olsztyn, Kopernika 28.
167. Ekspozycja muzeum mazurskiego, Olsztyn, (wazy, dzbany).
Gdańska Izba Rzemieślnicza
168. Ceramika Necla Leona, Kartuzy.
169. Ceramika Majsnera, W. Kartuzy.
171. Haft regionalne, Fr. Majkowska, Kartuzy.
171. Zakład rzeźbiarski, E. Doering, Wejherowo.
172. Wyrób żaglówek i kajaków, W. Jasnoch, Sopot.
173. Fotoreporter Dobrzykowski, Gdańsk — Wrzeszcz. Projektował i wykonał Mazurak art. mal.
Izba Rzemieślnicza Łódź
174. Markiewicz Józef, Polska 32.
175. Milewski Mar., Mochradzkiego 17.
176. Stępnik Z., Nawrot 70.
177. Kopydłowski Leonard, Piotrków Trybunalski.
178. Sikorski Antoni, Sienkiewicza 59.
179. Płonka Stefan, Andrzeja 20.
180. Janiec Mieczysław, Andrzeja 24.
181. Hola Stanisław, Wysocka 27.
182. Płonka i Król, Nawrot 15.
183. Król Ignacy, Piotrkowska 120.
184. Gugnacki Czesł., Piotrkowska 128.
185. Kozłowski Józef, 11 Listopada 24.
186. Kłabsztyn Łotoszyński, Al. 1-go Maja 12.
187. A. J. Lufniak, Piotrkowska 69.
188. Fa. Aero, Przejazd 36.
188. Chmiel Wiktor, Kilińskiego 125.
189. Seredyńska Strzeżymira, Piotrkowska 275.
190. Rybarczyk. Praca czeladnicza.
191. Januskiewicz J., Pozbiernicka 74.
192. Czabański, Piotrkowska 183.
193. Sztuki czeladnicze.
194. Dobrzański Bol., Hipoteczna 13.
195. Sikorski A., Sienkiewicza 59.
196. Sztuki egzaminacyjne.
197. Balany Kazimierz, Piotrkowska 15.
198. Sztuki egzaminacyjne.
199. Pruszyński Rom., Moniuszki 7.
200. Egzaminacyjne sztuki, Sporna 20.
201. Januszek Mieczysław.
202. Rudnicki Z., Sobczak.
203. Chrześ. Sp. Kraw., Lasockiego 21.
204. Sp. Sztuki i Przemysłu Ludowego. Piotrkowska 89.
205. Galar Konstanty, Piotrkowska 275
206. Ciepułcha Florian, Zachodnia 52
207. Milewski Mar., Mochradzkiego 17.
208. Korczak Roman, Nawrot 23.
209. Głowacki Stefan, Zgierska 20.
210. Urban Jan, Piotrkowska 257.
211. Kaliński Zygmunt, Nawrot 37
212. Miszczak Leopold, Sienkiewicza 18
213. Janowski JJan, Sienkiewicza 11
214. Kopczyński Henryk, Zgierska 56
215. Maszyna tkacka.

«MAGNETO»

FR. GRACZKOWSKI

BYDGOSZCZ, Król. Jadwigi 27 (Róg ul. Dworcowej) Tel. 34-17

- I. Oddział elektrotechniczno - samochodowy
- II. Naprawa uzwojeń silników i aparatów elektrycznych
- III. Naprawa pomp wytryskowo-ropowych

C-M-B

CENTRALA MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH

Sp. z o. o.

ODDZIAŁ w BYDGOSZCZY

BYDGOSZCZ, MARSZ. FOCHA 4 - TEL. 19-15

SKŁADNICE:

Bydgoszcz

Chodkiewicza 15 — telefon 12-15
Jagiellońska 59 — telefon 18-84
Podolska 7 — telefon 21-92

Toruń

Nadbrzeźna „Pod Grzybem” — telefon 530

Grudziądz

Mickiewicza 23 — telefon 13-20

Chojnice

Kościuszki 21

W dostawach wagonowych i drobnieowych polecamy wszelkie materiały budowlane:

Cement, wapno palone w bryłach, Wapno w proszku, Cegłę, Dachówkę, Gąsiory Kafle, Mączkę szamotową, Płytki terrakotowe, Płytki ścienne glazurowane, Maty trzciniowe, Gwoździe budowlane, Papę dachową, Smołę preparowaną, Lepik smółcowy, Pak, Anitaria.

Towary po cenach niższych

ZAKŁAD KRAWIECKI

JAN CHWALISZ

BYDGOSZCZ, UL. POMORSKA 21

wykonuje

Ubiory męskie i damskie

Według najnowszych wzorów

GWARANCJA: ZA FASON I WYKONANIE

SPRZEDAŻ

ARTYKUŁÓW ELEKTROTECHNICZNYCH

baterii, akumulatorów, żvrandoli, żarówek i płyt gramofonowych.
Motory oraz wszelkie części wchodzące w zakres elektrotechniki

POLECA:

TADEUSZ STARYBRAT

Dworcowa 3 Inowrocław Telefon 18-56

INTROLIGATORNIA

LEON BIECHOWIAK

Bydgoszcz, Św. Trójcy 15 m. 8

Wykonuje

wszelkie prace wchodzące w zakres introligatorstwa jak:

**Oprawa książek,
naklejanie map i planów
na płótno i tekturę i t. d.**

Wykonanie solidne i fachowe -- Ceny przystępne

Pierwszorędna Pracownia Obuwia Miarowego

według najnowszych fasonów na sezon
jesienny poleca

Florian Wróblewski

Bydgoszcz, ul. Śniadeckich 46

ZAKŁAD GRAWERSKI WYTWÓRNIA PIECZĘCI

BOLESŁAW WŁODARCZYK

BYDGOSZCZ, UL. DWORCOWA 30



ODZNAKI ♦ ŻETONY ♦ MEDALE
DATOWNIKI I PIECZĘCIE GUMOWE
I METALOWE ♦ SUCHÉ PIECZĘCIE

POLECAMY

kradę, gips, farby, lakiery, pokosty, pędzle

oraz najlepszej jakości krem do obuwia

„FARBOLIN”

BYDGOSZCZ, Al. 1 Maja 15

dawn. Be-De-Te

ZENON KUBICKI

Inowrocław, Św. Ducha 5 - Tel. 13-03

Firma koncesjonowana

wykonuje:

instalację siły i światła

Uwaga!

Stare taśmy

do maszyn biurowych (niepodarte)
nadają się po raz wtóry do użytku
barwi je na nowo

Zakład Reperac. Maszyn Biurowych
J. SKARBONKIEWICZ
w Bydgoszczy, Pomorska 53
telefon nr 30-15

Koszt zabarwienia 60 zł

Odsyłka na prowincję za zaliczeniem

BIURO ELEKTROTECHNICZNE ST. OŻMINKOWSKI

WŁOCŁAWEK

ul. 3 Maja 27/9 - Telef. 11-14

POLECA

Artykuły elektrotechniczne, baterie „Centra-Daimon”, opony, dętki na przydział P. C. H.

REPARACJA RADIOODBIORNIKÓW



MASZYNY BIUROWE

Kupno — Sprzedaż
Naprawa — Przebudowa

L. LASOWY

Bydgoszcz, Śniadeckich 26 — Tel. 14-57

„AMPER” B-cia Giezek

FORDON, Bydgoska 13

WYKONUJE

Wszelkie prace instalacyjne
wchodzące w zakres
siły i światła

„ELEKTRA” J. PAWLAK

ZAKŁADY ELEKTROTECHNICZNE

BYDGOSZCZ, Pomorska 3 ♦ Tel. 37-12 ♦ Rok zał. 1919

w y k o n u j e:

urządzenia elektryczne dla przemysłu i rolnictwa
Warsztaty elektromechaniczne

Józef Tyburek

Mistrz szewski

Bydgoszcz, Marsz. Focha 28

Pierwszorządna pracownia obuwia damskiego i męskiego wszelkiego rodzaju.

Paweł Bączkowski

Bydgoszcz, ulica Pomorska Nr 17

Pierwszorządna

pracownia krawiecka

damsko męska
i płaszczy skórzanych



WYKWINTNA

Pracownia Szewsko-Cholewkarska

BYDGOSZCZ

Przyjmuje zamówienia na wszelkie obuwie

DAMSKIE i MĘSKIE

„PROM”

POD ZARZĄDEM PAŃSTWOWYM

FABRYKA PILNIKÓW i NARZĘDZI

BYDGOSZCZ, MARCINKOWSKIEGO 8

TELEFON 17-82

Produkuje:

Pilniki ślusarskie, do pił, tarcziki do drzewa oraz pilniki do ostrzenia noży dyf. — Młotki, obcęgi, klucze, pokrętki do narzynek, oprawki wiertarskie i t. p.

Przyjmujemy zamówienia na części toczone do średnicy 35 mm oraz prace wchodzące w zakres hartownictwa.

RADIO - ODBIORNIKI
LAMPY RADIOWE

SPRZEDAŻ-KUPNO

„RADIO-FOTO”

K. NOWAK

Bydgoszcz, Długa 1

WYTWÓRNIA CUKRÓW

„GWIAZDA”

Włocławek, Piekarska 23, tel. 1593

Poleca

wszelkie

wyroby

cukrowe

po cenach konkurencyjnych

FRANCISZEK LEWANDOWICZ

SPRZEDAŻ MASZYN
i SUROWCÓW CUKIERNICZYCH

INOWROCLAW

Św. Ducha 26 — Telefon 1626 — Rok zał. 1924

Konto bankowe: K.K.O. m. Inowrocławia Nr 178

STOISKO NA POMORSKIEJ WYSTAWIE
PRZEMYSŁU, RZEMIOSŁA i HANDLU
w BYDGOSZCZY

TELEFON NA WYSTAWIE 3670

POLECA:

Maszyny cuklernicze.

Plastyki — Irysiarki — Walcówki — Pomadziarki — Młynki do cukru pudrowego — Maszyny i kotły do drażetek — Noże tarczowe — Praski — Maszyny do lodów — Płyty żelazne do chłodzenia cukru — Stenderki — Wkłady i wałki mosiężne, oraz wszelkie urządzenia dla fabryk cukrów i czekolady, według zleceń do wykonania.

Surowce cukiernicze.

Olejki — Esencje — Barwniki — Syrop — Termometry do gotowania karmelu — Talkum silic. — Kwasek cytryn. i winny — Waflę różne — Staniol — Celofan biały, kolorowy, oraz wszelkie etykiety jako opakowania do cukrów i czekolad.

WACŁAW BURCICKI

były kierownik i wykładowca Kursów Zawod. Rękawicznictwa Naukowego Instytutu Rzemieślniczego w Warszawie

WARSZAWSKA WYTWÓRNIA RĘKAWICZEK
BYDGOSZCZ, ULICA DWORCOWA NR 3

POLECANA własnego wyrobu rękawiczki w wykwintnym wykonaniu
FIRMA EGZYSTUJE OD 1911 ROKU

filmowy, fotograficzny. Przybory
FOTO - poleca - kupuje

Naprawisz, wyremontujesz

radiodbiornik, maszynę do pisania, wymiana czcionek
SOLIDNIE - SZYBKO - TANIO

JUPITER

BYDGOSZCZ, STARY RYNEK 20 - TEL. 18-65

Zakład Artystyczno-Fotograficzny

„BOBO”

Bydgoszcz, Dworcowa 10 - Telefon 17-72

Poleca:

Fotografie wszelkiego rodzaju z okazji ślubów, przyjęć i uroczyst. rodzinnych

Specjalność:

Portrety-reprodukcje, zdjęcia techniczne, barwne przezrocza do kin oraz skale do radiodbiorników.

J. A. DRAŻKOWSKI i S-ka

BYDGOSZCZ, UL. WYZWOLENIA 1

(Przy Placu Teatralnym)

POLECAMY:

podszewki

i przybory krawieckie

ZAKŁADY ELEKTROTECHNICZNE

W. Tyborski i J. Weyna

Bydgoszcz, ul. Śniadeckich Nr 25

Wykonują wszelkiego rodzaju instalacje siły i światła, polecają różne artykuły elektro-techniczne jak: żyrandole, grzejniki, żelazka, baterie i t. p. Firma koncesjonowana.

FACHOWA OBSŁUGA

Przybory stolarskie

okucia meblowe, budowlane, trumienne, dykty i forniry

poleca

F-MA KALINOWSKI

BYDGOSZCZ, ul. Sienkiewicza 4. tel. 24-26

Naprawy Radia

strojenie labor., badanie lamp

20-letnia praktyka

K. JANKOWSKI

Bydgoszcz, Długa 72

WARSZTAT TOKARSKO-DRZEWNY

WŁ. KOWALSKI

Bydgoszcz, ul. Sowińskiego 20

Wykonuje wszelkie prace wchodzące w zakres tokarstwa drzewnego jak:

Modele, lampy stołowe, salonowe, nocne, artykuły kuchenne, wałki do makaronu, gałki do ciasta, kopyście, kwirle, kije do mioteł, tarki do prania. Poza tym wszelkie prace tokarskie dla pp. Kolegów stolarzy z własnego i powierzonego materiału.

MONOLIT

WŁAŚC. ZACHARIUSZ L.

BYDGOSZCZ

ULICA ŚLĄSKA NR 12

WYKONUJE

WSZELKIE PRACE BUDOWLANE

WCHODZĄCE W ZAKRES BUDOWNICTWA

Specjalność prace murarskie i ciesielskie.

PIASKARNIA

Bydgoszcz, ul. Pułaskiego 27

Sprzedaje

wapno i piasek

„VOX”

ZAKŁADY RADIOTECHNICZNE

Wł. A. T. GOŹDZIK

Bydgoszcz, ul. Jezuioka 24

Telefon 30-50